



July 20, 2016

Dear CPS family,

In light of national events that have brought increased attention to the issue of water quality, the City of Chicago announced several additional precautionary measures that will be added to the City's water testing protocol, continuing the City's track record of complying with current state and federal regulations as well as exceeding industry standards.

As part of this announcement, Chicago Public Schools (CPS) began testing the water for levels of lead from all schools across the district. Our top priority is the health and safety of our students and staff, and this testing was initiated out of an abundance of caution to ensure the water in our schools is safe. Schools are being tested based on a priority criteria that includes the age of the school, age of the students (with priority given to schools with pre-K programs), presence of a kitchen (where meals are prepared) and presence of pipes that could need repairs or replacement.

The results of all the schools are coming in on a rolling basis, and the majority have had levels under the EPA's action level of 15 parts per billion (ppb). We wanted to let you know that no lead was found above the action level in your child's school. The full results of your school's water samples can be found online at cps.edu/leadtesting.

Federal guidance indicates that children under the age of six are at the highest risk for harmful lead exposure, and they can be exposed to lead from a variety of sources, including paint, soil and even some consumer products. If you are concerned about your child's possible lead exposure risks, the Chicago Department of Public Health (CDPH) recommends going to your pediatrician for testing. Additionally, CDPH's lead hotline can address any health related questions you may have or help you in deciding whether to have your child tested; for questions or more information, please call 312-747-5323. For additional information about lead and children, visit www.cdc.gov/lead.

The safety of your children is our highest priority, and we are doing everything in our power to address this situation in a quick and thorough manner. We will continue to keep you and your family informed throughout this process.

Sincerely,

Forrest Claypool
CEO, Chicago Public Schools

Dr. Julie Morita
Commissioner, Chicago Department of Public Health





20 de julio de 2016

Estimadas familias de CPS,

Ante los eventos nacionales que han incrementado la atención en el tema de la calidad del agua, la Alcaldía de Chicago anunció varias medidas adicionales de precaución que serán agregadas al protocolo de prueba del agua de la ciudad, continuando con el cumplimiento de las regulaciones estatales y federales, que exceden los estándares industriales.

Como parte de este anuncio, las Escuelas Públicas de Chicago (CPS) comenzaron a medir los niveles de plomo en el agua de todas las escuelas del distrito. Nuestra principal prioridad es la salud y seguridad de todos nuestros estudiantes y personal, y estas pruebas fueron iniciadas solamente para extremar las precauciones y estar seguros de que el agua es segura. Las escuelas son examinadas con base a un criterio de prioridad que incluye la antigüedad del edificio, edad de los estudiantes (con prioridad para las escuelas con programas preescolares), presencia de una cocina (donde se preparan alimentos) y la presencia de cañerías que necesiten reparación o reemplazo.

Los resultados de todas las escuelas se están conociendo, y la mayoría ha registrado niveles por debajo del nivel de acción de la EPA, que es de 15 partículas por billón (ppb). Queremos hacerles saber que no se encontraron rastros de plomo por encima del nivel de acción en la escuela de su niño. Los resultados completos de las pruebas en su escuela se pueden ver en línea en cps.edu/leadtesting.

Los lineamientos federales indican que los niños menores de seis años son los que corren mayores riesgos con la exposición al plomo, algo que puede ocurrir de varias fuentes, incluyendo pintura, tierra y algunos productos de consumo. Si están preocupados por la posible exposición de su hijo al plomo, el Departamento de Salud Pública de la ciudad de Chicago (CDPH) recomienda visitar a su pediatra o a alguno de los centros de salud listados en el material adjunto, para una prueba. Además, la línea directa del CDPH puede responder cualquier pregunta que tengan, o ayudarlos a decidir si su niño debe ser examinado; por preguntas o más información, llame por favor al 312-747-5323. Por información adicional sobre el plomo y los niños, visite www.cdc.gov/lead.

La seguridad de sus hijos es nuestra principal prioridad, y hacemos todo lo que está en nuestro poder para resolver esta situación de una manera rápida y rigurosa. Continuaremos informándoles sobre este proceso.

Atentamente,

Forrest Claypool
CEO, Escuelas Públicas de Chicago

Dra. Julie Morita, Comisionada
Departamento de Salud Pública de Chicago





School Lead Water Testing - Data Collection Form

School Name **Avalon Park**

Sample ID #	Sample Location	Sample Collection Time & Date	Test Result (ppb)	Test Results
51458-1-E-F01-001	Main - Corridor Next to Boys Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:00 AM	1.72	BA
51458-1-E-F01-002	Main - Corridor Next to Boys Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:00 AM	0.406	BA
51458-1-E-F01-003	Main - Corridor Next to Boys Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:00 AM	0.314	BA
51458-1-E-F01-004	Main - Corridor Next to Boys Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:01 AM	0.286	BA
51458-1-E-F01-005	Main - Corridor Next to Boys Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:01 AM	0.291	BA
51458-1-E-F02-001	Main - Corridor Next to Boys Toilet (South), Fountain 2	6/16/16 5:02 AM	3.33	BA
51458-1-E-F02-002	Main - Corridor Next to Boys Toilet (South), Fountain 2	6/16/16 5:02 AM	0.999	BA
51458-1-E-F02-003	Main - Corridor Next to Boys Toilet (South), Fountain 2	6/16/16 5:03 AM	0.844	BA
51458-1-E-F02-004	Main - Corridor Next to Boys Toilet (South), Fountain 2	6/16/16 5:04 AM	0.436	BA
51458-1-E-F02-005	Main - Corridor Next to Boys Toilet (South), Fountain 2	6/16/16 5:05 AM	0.339	BA
51458-1-E-F03-001	Main - Corridor Next to Girls Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:06 AM	0.854	BA
51458-1-E-F03-002	Main - Corridor Next to Girls Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:06 AM	0.15	BA
51458-1-E-F03-003	Main - Corridor Next to Girls Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:06 AM	0.132	BA
51458-1-E-F03-004	Main - Corridor Next to Girls Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:07 AM	0.122	BA
51458-1-E-F03-005	Main - Corridor Next to Girls Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:07 AM	<0.120	ND
51458-1-E-F04-001	Main - Corridor Next to Girls Toilet (South), Fountain 2	6/16/16 5:08 AM	0.946	BA
51458-1-E-F04-002	Main - Corridor Next to Girls Toilet (South), Fountain 2	6/16/16 5:09 AM	0.335	BA
51458-1-E-F04-003	Main - Corridor Next to Girls Toilet (South), Fountain 2	6/16/16 5:10 AM	0.284	BA
51458-1-E-F04-004	Main - Corridor Next to Girls Toilet (South), Fountain 2	6/16/16 5:11 AM	0.252	BA
51458-1-E-F04-005	Main - Corridor Next to Girls Toilet (South), Fountain 2	6/16/16 5:12 AM	0.211	BA
51458-1-W-S05-001	Main - Kitchen, Sink	6/16/16 5:13 AM	2.72	BA
51458-1-W-S05-002	Main - Kitchen, Sink	6/16/16 5:14 AM	0.512	BA
51458-1-W-S05-003	Main - Kitchen, Sink	6/16/16 5:15 AM	0.574	BA
51458-1-W-S05-004	Main - Kitchen, Sink	6/16/16 5:16 AM	0.554	BA
51458-1-W-S05-005	Main - Kitchen, Sink	6/16/16 5:17 AM	0.555	BA
51458-2-E-F01-001	Main - Corridor, Next to Boys Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:21 AM	0.612	BA
51458-2-E-F01-002	Main - Corridor, Next to Boys Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:21 AM	0.693	BA
51458-2-E-F01-003	Main - Corridor, Next to Boys Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:21 AM	0.373	BA
51458-2-E-F01-004	Main - Corridor, Next to Boys Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:22 AM	0.232	BA
51458-2-E-F01-005	Main - Corridor, Next to Boys Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:22 AM	0.177	BA
51458-2-E-F02-001	Main - Corridor, Next to Boys Toilet (Center), Fountain 2	6/16/16 5:23 AM	0.179	BA
51458-2-E-F02-002	Main - Corridor, Next to Boys Toilet (Center), Fountain 2	6/16/16 5:23 AM	0.131	BA
51458-2-E-F02-003	Main - Corridor, Next to Boys Toilet (Center), Fountain 2	6/16/16 5:24 AM	0.12	BA
51458-2-E-F02-004	Main - Corridor, Next to Boys Toilet (Center), Fountain 2	6/16/16 5:24 AM	<0.120	ND
51458-2-E-F02-005	Main - Corridor, Next to Boys Toilet (Center), Fountain 2	6/16/16 5:24 AM	<0.120	ND
51458-2-E-F03-001	Main - Corridor, Next to Boys Toilet (South), Fountain 3	6/16/16 5:25 AM	0.23	BA
51458-2-E-F03-002	Main - Corridor, Next to Boys Toilet (South), Fountain 3	6/16/16 5:25 AM	<0.120	ND
51458-2-E-F03-003	Main - Corridor, Next to Boys Toilet (South), Fountain 3	6/16/16 5:25 AM	<0.120	ND
51458-2-E-F03-004	Main - Corridor, Next to Boys Toilet (South), Fountain 3	6/16/16 5:26 AM	<0.120	ND
51458-2-E-F03-005	Main - Corridor, Next to Boys Toilet (South), Fountain 3	6/16/16 5:26 AM	<0.120	ND
51458-2-E-F04-001	Main - Corridor, Next to Girls Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:27 AM	2.63	BA
51458-2-E-F04-002	Main - Corridor, Next to Girls Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:28 AM	0.556	BA
51458-2-E-F04-003	Main - Corridor, Next to Girls Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:29 AM	0.435	BA
51458-2-E-F04-004	Main - Corridor, Next to Girls Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:30 AM	0.447	BA
51458-2-E-F04-005	Main - Corridor, Next to Girls Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:31 AM	0.439	BA
51458-3-E-F01-001	Main - Corridor, Next Boys Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:35 AM	1.21	BA
51458-3-E-F01-002	Main - Corridor, Next Boys Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:36 AM	1.02	BA
51458-3-E-F01-003	Main - Corridor, Next Boys Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:37 AM	0.814	BA
51458-3-E-F01-004	Main - Corridor, Next Boys Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:38 AM	0.526	BA
51458-3-E-F01-005	Main - Corridor, Next Boys Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:39 AM	0.382	BA
51458-3-E-F03-001	Main - Corridor, Next Girls Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:40 AM	3.46	BA
51458-3-E-F03-002	Main - Corridor, Next Girls Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:40 AM	1.27	BA
51458-3-E-F03-003	Main - Corridor, Next Girls Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:40 AM	1.13	BA
51458-3-E-F03-004	Main - Corridor, Next Girls Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:41 AM	0.643	BA
51458-3-E-F03-005	Main - Corridor, Next Girls Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 5:41 AM	0.638	BA
51458-3-E-F04-001	Main - Corridor, Next Girls Toilet (South), Fountain 2	6/16/16 5:42 AM	0.219	BA
51458-3-E-F04-002	Main - Corridor, Next Girls Toilet (South), Fountain 2	6/16/16 5:43 AM	0.13	BA
51458-3-E-F04-003	Main - Corridor, Next Girls Toilet (South), Fountain 2	6/16/16 5:44 AM	0.123	BA
51458-3-E-F04-004	Main - Corridor, Next Girls Toilet (South), Fountain 2	6/16/16 5:45 AM	0.12	BA
51458-3-E-F04-005	Main - Corridor, Next Girls Toilet (South), Fountain 2	6/16/16 5:46 AM	0.124	BA
58541-1-W-F01-001	Annex: Next to Girls Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 6:03 AM	0.814	BA
58541-1-W-F01-002	Annex: Next to Girls Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 6:03 AM	0.473	BA
58541-1-W-F01-003	Annex: Next to Girls Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 6:03 AM	0.406	BA
58541-1-W-F01-004	Annex: Next to Girls Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 6:04 AM	0.437	BA
58541-1-W-F01-005	Annex: Next to Girls Toilet (North), Fountain 1	6/16/16 6:04 AM	0.379	BA
58541-1-W-F02-001	Annex: Next to Girls Toilet (Center), Fountain 2	6/16/16 6:05 AM	0.572	BA
58541-1-W-F02-002	Annex: Next to Girls Toilet (Center), Fountain 2	6/16/16 6:05 AM	0.353	BA
58541-1-W-F02-003	Annex: Next to Girls Toilet (Center), Fountain 2	6/16/16 6:05 AM	0.311	BA
58541-1-W-F02-004	Annex: Next to Girls Toilet (Center), Fountain 2	6/16/16 6:06 AM	0.386	BA
58541-1-W-F02-005	Annex: Next to Girls Toilet (Center), Fountain 2	6/16/16 6:06 AM	0.265	BA
58541-1-W-F03-001	Annex: Next to Girls Toilet (South), Fountain 3	6/16/16 6:07 AM	0.695	BA
58541-1-W-F03-002	Annex: Next to Girls Toilet (South), Fountain 3	6/16/16 6:08 AM	0.228	BA
58541-1-W-F03-003	Annex: Next to Girls Toilet (South), Fountain 3	6/16/16 6:09 AM	0.238	BA
58541-1-W-F03-004	Annex: Next to Girls Toilet (South), Fountain 3	6/16/16 6:10 AM	0.226	BA
58541-1-W-F03-005	Annex: Next to Girls Toilet (South), Fountain 3	6/16/16 6:11 AM	0.236	BA

EPA ACTION LEVEL FOR LEAD IS 15 ppb or 15 µg/L

SPREADSHEET LEGEND

ND-Not Detected at the Reporting Limit

BA-Below EPA Action Level of 15 ppb

AA-Above EPA Action Level

Chicago Public Schools - Department of Facility Operations